

REVISTA DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

AÑO XXXIII — JULIO - SEPTIEMBRE DE 1965 — Nº 133

DIRECTOR: ORLANDO TAPIA SUAREZ

CONSEJO CONSULTIVO:

MANUEL SANHUEZA CRUZ
EMILIO RIOSECO ENRIQUEZ
JUAN BIANCHI BIANCHI
QUINTILIANO MONSALVE JARA
MARIO CERDA MEDINA
LUIS HERRERA REYES

ESCUELA TIPOGRAFICA SALESIANA CONCEPCION — (CHILE)

CORTE DE APELACIONES DE CONCEPCION

CONTRA HUMBERTO REYES MUÑOZ

LESIONES

Apelación de la sentencia definitiva.

DELITO — OFENDIDO — REO — DAÑO — PERJUICIO — INDEMNIZACIÓN — DINERO — REPARACION DEL MAL CAUSADO — SUMA PRUDENCIAL — NATURALEZA DEL DELITO — CONDICIONES PERSONALES DEL PROCESADO — RESPONSABILIDAD PENAL — CIRCUNSTANCIAS ATENUANTES DE RESPONSABILIDAD CRIMINAL.

DOCTRINA.—La actitud del reo de haber entregado al ofendido —lo que éste reconoce expresamente— una determinada suma de dinero como indemnización por el daño sufrido, no puede significar otra cosa que el deseo o intención del procesado de reparar con celo el mal causado, máxime si se trata de una suma prudencial, atendida la naturaleza del delito y el hecho de ser el autor del mismo un pescador, analfabeto y de escasos recursos, razón por la cual debe estimarse que concurrir a su favor la circunstancia atenuante de responsabilidad

criminal contemplada en el Nº 7º del artículo 11 del Código Penal.

Sentencia de Segunda Instancia

Concepción, veintiséis de Mayo de mil novecientos sesenta y cinco.

Vistos:

Eliminando los motivos 4º y 5º de la sentencia enalzada, suprimiendo la cita del artículo 397 Nº 2 del Código Penal, reproduciendo en lo demás el referido fallo y teniendo, también, presente:

1º) Que en orden a establecer la gravedad de las lesiones inferidas a Miguel Durán, sólo existen en autos, la copia de la ficha clínica que corre a fojas 5 y el informe de la Dirección del Hospital de Talcahuano, agregado a fojas 44. En el primer documento sólo se deja constancia de las heridas que presentaba el ofendido, sin indicarse su gravedad y el tiempo que permaneció enfermo e incapacitado para trabajar. En el segundo informe se indica que Durán estuvo hospitalizado menos de treinta días, habiéndosele dado de alta por encontrarse "mejor";

2º) Que como puede observarse no se agregó a los autos el informe del médico legista en atención a que el ofendido no pudo ser ubicado para ello y de los instrumentos anteriormente mencionados no puede concluirse categóricamente que Durán estuvo enfermo e incapacitado para el trabajo por más de treinta días, por lo que las lesiones en referencia deben ser calificadas de menos graves;

3º) Que tal como lo señala el señor Fiscal en su dictamen de fojas 41, favorece al reo la cir-

cunstancia atenuante contemplada en el Nº 7 del artículo 11 del Código Penal, ya que consta de autos por la propia declaración del ofendido Miguel Durán Torres, que recibió del reo la suma de noventa escudos en dinero efectivo y como indemnización por el daño sufrido. Esta actitud del reo no puede significar otra cosa que el deseo de tratar de reparar con celo el mal causado, ya que se trata de una suma prudencial atendida la circunstancia de que el procesado es un pescador, analfabeto y de escasos recursos;

4º) Que la atenuante anterior debe compensarse con la agravante señalada en el motivo 6º de la sentencia en estudio, por lo que el Tribunal puede recorrer en toda su extensión la pena que debe aplicarse al reo;

5º) Que debe, asimismo, aplicarse al reo la pena accesoria correspondiente en virtud de lo dispuesto en el artículo 76 del Código Penal;

6º) Que por las razones dichas esta Corte disiente de la opinión del Ministerio Público en orden a que se confirme la

sentencia en la forma que indica.

Por estas consideraciones y lo dispuesto en el artículo 399 del Código Penal y 514 del de Procedimiento Penal, se revoca la sentencia apelada en la parte en que no condena al reo a la pena accesoria del caso y se declara que se le impone la de suspensión de cargo u oficio público durante el tiempo de la condena.

Se confirma en lo demás la referida sentencia, con declaración de que se reduce a quinientos cuarenta días de presidio menor en su grado mínimo la pena impuesta al reo Humberto Reyes Muñoz y de que ésta le queda aplicada como autor

del delito de lesiones menos graves inferidas a Miguel Durán Torres.

Anótese y devuélvase.

Redacción del Ministro señor Roncagliolo.

Víctor Hernández R. — Enrique Broghamer A. — Héctor Roncagliolo D. — Tomás Chávez Ch.

Dictada por los señores Presidente de la Ilustrísima Corte, don Víctor Hernández Rioseco, y Ministros titulares, don Enrique Broghamer Albornoz, don Héctor Roncagliolo Dosque y don Tomás Chávez Chávez. — Ana Espinosa Daroch, Secretaria.